
ADC® Adtemp™ 429

Thermomètre Sans Contact

Mode
d'emploi



ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

ADC® Adtemp™ 429 Thermomètre Sans Contact

Merci d'avoir choisi un thermomètre sans contact ADC® Adtemp™. Nous sommes fiers du soin et de la qualité qui entrent dans la fabrication de chaque article qui porte notre nom. Seuls les meilleurs matériaux sont utilisés pour vous assurer d'un instrument intemporel conçu pour des performances optimales.

Vous apprécierez rapidement les résultats, car vous possédez maintenant l'un des meilleurs thermomètres sans contact que l'argent puisse acheter.

Avec un entretien et une maintenance appropriés, votre thermomètre ADC Adtemp vous assurera de nombreuses années de service fiable.

Veuillez lire les instructions et informations générales suivantes qui vous seront utiles pour profiter de votre produit ADC.

Lisez attentivement cette brochure avant d'essayer d'utiliser votre nouveau thermomètre ADC Adtemp. Merci pour votre parrainage.

Il nous fait en effet plaisir de vous servir.





Cordialement,
American Diagnostic Corp.

ADC® Adtemp™ 429 Thermomètre Sans Contact
Table des Matières







1. SYMBOLES	4
2. INTRODUCTION / UTILISATION PRÉVUE	5
3. AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE GÉNÉRAUX	5-7
4. UTILISATION DU THERMOMÈTRE	7-8
4a. Contrôles et Fonctionnalités	7
4b. Écran/Affichage Led	8
4c. Sélection d'un Mode de Numérisation	8
4d. Modification de L'échelle de Température	8
5. PRENDRE UNE MESURE	9-10
6. FONCTION MÉMOIRE	10
7. DÉPANNAGE/MESSAGES D'ERREUR	11
8. ENTRETIEN	11-12
8a. Remplacement des Piles	11
8b. Nettoyage et Désinfection	12
9. TEST D'ÉTALONNAGE	13
10. ÉLIMINATION	13
11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	13-14
12. NORMES	14
13. CONSEILS ET DÉCLARATION DU FABRICANT	15-17
14. GARANTIE	17
15. COORDONNÉES	18

1. SYMBOLES







Symboles de Documentation

	AVERTISSEMENT: Les avertissements contenus dans ce manuel identifient des conditions ou des pratiques susceptibles de provoquer des maladies, des blessures ou la mort.
	MISE EN GARDE: Les avertissements contenus dans ce manuel identifient les conditions ou pratiques qui pourraient entraîner des dommages à l'équipement ou à d'autres biens, ou la perte de données.
	Mode d'emploi (IFU).
	Répond aux exigences essentielles de la directive européenne 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.



Symboles d'expédition, de Stockage et d'environnement

	Limites de Température: -13°F/-25°C - 131°F/55°C
	Garder au sec
	Déchets Électroniques: Éliminez cet appareil conformément aux réglementations locales ou nationales
	Fragile
	Limitation d'humidité: Jusqu'à 85%
	Protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 mm de diamètre ou plus. Protégé contre les chutes d'eau tombant verticalement lorsque l'appareil est titré jusqu'à 15 °.

Symboles Divers

	Fabricant
	Étiquette d'un produit
	Représentant autorisé européen
	Numéro d'identification du commerce mondial
	Numéro de série
	Pièce appliquée de type BF

Indications de Niveau de Batterie

	Batterie faible - le thermomètre peut toujours être utilisé
	Batterie faible - les batteries doivent être remplacées avant de continuer

2. INTRODUCTION/UTILISATION PRÉVUE

Utilisation Conforme

Le thermomètre sans contact Adtemp est un appareil de qualité clinique destiné à la mesure intermittente de la température du corps humain chez des patients de tous âges. Il peut également être utilisé pour mesurer la température des objets.

3. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

Des avertissements et des mises en garde peuvent apparaître sur le thermomètre, son emballage, son emballage d'expédition ou dans ce manuel d'instructions.

Ce thermomètre est sans danger pour les patients et les cliniciens lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions et aux avertissements et mises en garde inclus dans ce manuel. Avant d'utiliser le thermomètre, les utilisateurs doivent se familiariser avec les informations générales de sécurité incluses ci-dessous. Des avertissements et des mises en garde spécifiques figurent également dans ce manuel.

- **Si vous ne comprenez pas et ne respectez pas les avertissements contenus dans ce manuel, vous risquez de provoquer une maladie, des blessures ou la mort du patient.**
- **Si vous ne comprenez pas et ne respectez pas les avertissements contenus dans ce manuel, vous risquez d'endommager le thermomètre ou d'autres biens, d'endommager l'environnement ou de perdre les données du patient.**
- **Une fièvre élevée et prolongée nécessite des soins médicaux immédiats, en particulier pour les jeunes enfants.**

Avertissement: Le non-examen et le respect des recommandations présentées dans ce manuel peuvent entraîner des blessures corporelles ou affecter la précision du thermomètre lui-même.

Avertissement: Si la précision d'une mesure est remise en question ou si l'utilisation de ce thermomètre n'est pas appropriée en raison de l'état du patient, vérifiez la température du patient avec une autre méthode, puis vérifiez que l'appareil fonctionne correctement en le comparant à un appareil de référence étalonné.

Avertissement: Gardez ce thermomètre et ses piles hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants prendre leur température avec ce thermomètre sans surveillance.

Avertissement: jetez ce thermomètre et ses piles conformément aux réglementations locales ou nationales relatives aux déchets électroniques.

Attention: Lors du remplacement des piles, remplacez toujours les deux piles et assurez-vous qu'elles sont du type et des spécifications indiquées dans ce manuel. Respectez la polarité lors de l'insertion de nouvelles piles.

Attention: n'utilisez pas de piles rechargeables. L'utilisation de piles rechargeables peut compromettre les performances de cet appareil.

Attention: retirez les piles chaque fois que l'appareil ne devrait pas être utilisé pendant une période prolongée.

Attention: En cas de fuite de la batterie, nettoyez complètement le compartiment de la batterie à l'aide d'un équipement de protection individuelle avant de le réutiliser.

Attention: Respectez la distance de mesure appropriée, en commençant entre 4 et 6 cm du front du patient. Ceci est essentiel à la précision de la mesure.

Attention: ne modifiez ni ne démontez cet appareil d'aucune façon sans autorisation préalable.

Attention: Pour éviter les problèmes de précision, assurez-vous que la lentille du thermomètre est propre et intacte avant utilisation et une fois la mesure terminée.

Attention: évitez de toucher l'objectif directement avec vos doigts.

Attention: N'exposez pas le thermomètre à des températures ou des niveaux d'humidité extrêmes.

Attention: ne pas exposer à la lumière directe du soleil.

Attention: le thermomètre n'est pas étanche; ne pas plonger dans l'eau ou tout autre liquide.

Attention: évitez de faire tomber l'appareil ou de l'exposer à des chocs violents ou à des vibrations.

Attention: ne pas stériliser à l'autoclave. Suivez uniquement les procédures de nettoyage décrites dans ce manuel.

Attention: arrêtez d'utiliser cet appareil s'il fonctionne de manière irrégulière ou si l'écran ne fonctionne pas correctement.

Attention: Contactez ADC ou votre représentant ADC local pour toute assistance avec cet appareil. Reportez-vous à la section garantie de ce manuel pour les coordonnées.

Attention: Attendez 30 minutes que le patient et le thermomètre s'habituent aux conditions environnementales existantes avant la mesure.

Attention: Dans la mesure du possible, les mesures doivent être prises en pointant le capteur infrarouge sur la même zone du front. Les températures mesurées à différents sites de mesure sur les tempes, sur les côtés opposés de la tête ou sur différentes parties du corps peuvent varier considérablement.

Attention: Évitez de prendre des mesures de température pendant au moins 30 minutes après une activité physique, un bain, une baignade, une consommation d'aliments ou de boissons, ou de passer du temps à l'extérieur.

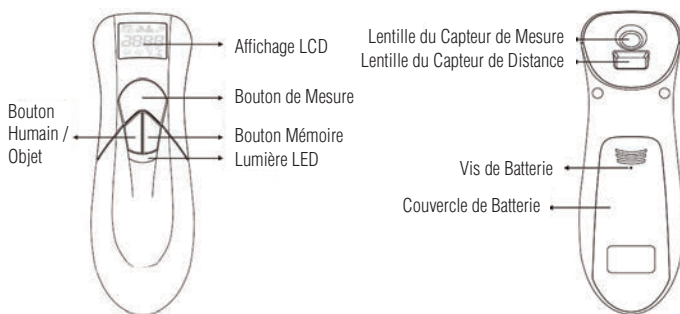
Attention: attendez au moins 1 minute entre les mesures de température. La répétition des mesures plus souvent peut compromettre la précision des mesures.

Attention: lorsque vous prenez la température du patient, évitez de pointer le capteur infrarouge vers une source de chaleur autre que le patient. Lors de l'utilisation en mode objet, assurez-vous de diriger le capteur directement vers l'objet mesuré.

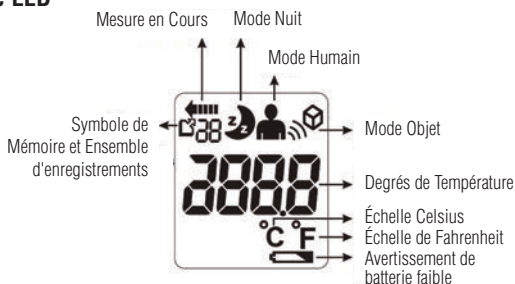
Attention: Tenir le thermomètre pendant une période de temps excessive ou exposer l'appareil à des sources de chaleur externes peut entraîner une distorsion des relevés de température.

4. UTILISATION DU THERMOMÈTRE

4a. Contrôles et Fonctionnalités

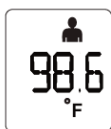


4b. Écran/Affichage LED



4c. Sélection d'un Mode de Numérisation

L'appareil étant sous tension, appuyez sur le bouton Humain / Objet pour basculer entre les modes de numérisation. Il y a 4 modes disponibles, y compris le mode Humain, Objet, Humain / Nuit et Objet / Nuit (dans l'ordre). Le volume du thermomètre sera mis en sourdine en mode Humain / Nuit ainsi qu'en mode Objet / Nuit, et le symbole de la Lune apparaîtra sur l'écran LCD dans les deux modes Nuit.



Mode Humain



Mode Objet



Mode Humain et
Mode Nuit



Mode Objet et
Mode Nuit

Remarque: Chaque pression sur le bouton Humain / Objet est accompagnée d'un bip sonore pour confirmer que le réglage est activé (hors modes Nuit).

4d. Modification de L'échelle de Température

Le thermomètre sans contact Adtemp 429 peut afficher des lectures en degrés Fahrenheit (F) ou Celsius (C). L'échelle de température par défaut est Fahrenheit. Pour changer l'échelle en Celsius, allumez l'appareil, puis maintenez enfoncés les boutons **Humain/Objet** et **Mémoire** simultanément pendant 1 seconde. Appuyez à nouveau sur ces boutons pour ramener l'échelle à Fahrenheit. **Remarque:** le retrait des piles réinitialisera la balance au réglage par défaut.



5. PRENDRE UNE MESURE

1. Appuyez sur le bouton **Mesurer** pour allumer le thermomètre. L'unité exécutera un auto-test et l'écran LCD affichera brièvement tous ses symboles pendant cette période. Lorsque l'appareil est prêt, «00» apparaît à l'écran et le thermomètre émet deux bips.
2. Sélectionnez le mode souhaité en appuyant et en relâchant le bouton Humain/Objet. **Remarque:** lorsque vous prenez la température d'un patient, assurez-vous que le thermomètre est en mode humain; le symbole Humain apparaîtra sur l'affichage. Reportez-vous à la section 4c pour obtenir des instructions sur la sélection d'un autre mode de numérisation.
3. Positionnez le thermomètre à environ 2 pouces (5 cm) du centre du front du patient avec le capteur dirigé entre les sourcils.



Remarque: Si la peau du patient est couverte de poils, de sueur ou de saleté, nettoyez la zone et attendez 10 minutes avant de prendre une mesure.

Remarque: Assurez-vous que le thermomètre est fermement maintenu pendant la mesure et que le patient ne bouge pas tant que la mesure n'est pas terminée. Le mouvement du patient peut avoir un impact sur la mesure.

4. Appuyez sur le bouton **Mesurer** et relâchez-le en veillant à ne pas obstruer la vue de l'écran LED ou la zone des boutons.
5. Déplacez lentement l'appareil vers le front du patient. L'unité émet un bip continu et une série d'icônes de tiret formant deux cercles tourne sur l'écran. Une fois la distance correcte atteinte (environ 1 pouce ou 3 cm), une lumière ambre clignote juste en dessous des boutons **Mode** et **Mémoire**. L'unité émet un bip court (sauf en mode nuit) et l'affichage rétroéclairé s'allume lorsque la mesure est terminée.



Remarque: Si la distance du thermomètre est trop éloignée ou trop proche du front du patient, les icônes du tableau de bord continueront de tourner et l'appareil émettra un bip (sauf en mode nuit) JUSQU'À ce que la distance correcte soit obtenue. Une fois le bouton **Mesurer** enfoncé et relâché, vous aurez 20 secondes pour obtenir une lecture de température. Après 20 secondes, l'appareil revient en mode veille.



6. Pour répéter le processus, revenez à l'étape 2.
7. Le thermomètre s'éteint automatiquement (avec un seul bip) après 30 secondes d'inactivité.

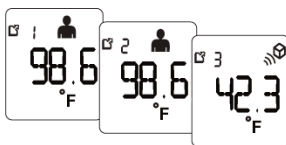
Remarque: L'appareil ne peut pas être éteint manuellement.

6. FONCTION MÉMOIRE

L'unité conserve les 30 dernières lectures.

Pour rappeler les lectures précédentes:

1. Appuyez sur le bouton **Mesurer** pour allumer l'appareil.
2. Appuyez brièvement sur le bouton **Mémoire**, puis relâchez-le, puis appuyez à nouveau pour afficher la dernière mesure accompagnée du  1 symbole.



Remarque: Les symboles Humain ou Objet s'affichent pour indiquer le mode de mesure utilisé pour la lecture affichée en mémoire.

3. Chaque pression sur le bouton **Mémoire** affichera une mesure précédente (jusqu'à 30).

Pour supprimer des lectures de la mémoire:




1. Appuyez sur le bouton **Mesurer** pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton de **mémoire** et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes pour supprimer toutes les lectures.
3. L'écran LCD affiche "-" et l'appareil émet un bip pour confirmer que toutes les mémoires sont effacées.



Remarque: Une fois que 30 mesures sont en mémoire, chaque nouvelle mesure remplacera la plus ancienne.


Remarque: Toutes les lectures (humaines et d'objets) seront effacées lors de la suppression des lectures de la mémoire.

7. DÉPANNAGE/MESSAGES D'ERREUR

Affichage LCD	Cause	Solution
	La température mesurée est supérieure à: 1. Mode Humain: 122°F (50°C) 2. Mode Objet: 212°F (100°C)	Reprenez la mesure. Suivez les étapes de la section 5. Si nécessaire, nettoyez la lentille du capteur. En cas de message d'erreur répété, contactez votre détaillant ou la ligne de service à la clientèle d'ADC au: 1-800-ADC-2670
	La température mesurée est inférieure à: 1. Mode Humain: 50°F (10°C) 2. Mode Objet: 32°F (0°C)	Utilisez le thermomètre uniquement entre les plages de températures spécifiées. En cas de message d'erreur répété, contactez votre revendeur ou le service client d'ADC à: 1-800-ADC-2670
	La température de fonctionnement n'est pas comprise entre: 60.8°F à 95°F (16°C à 35°C)	

8. ENTRETIEN

8a. Remplacement des piles

Le thermomètre est livré avec deux piles alcalines 1,5 V AAA (LR03). Remplacez-la par deux nouvelles piles AAA (LR03) lorsque le symbole de pile faible «» apparaît sur l'affichage.

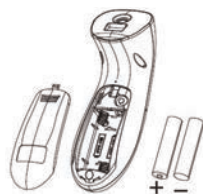
Le thermomètre peut continuer à être utilisé avec le symbole de pile faible affiché, mais les piles doivent être remplacées dès que possible.

Si les piles sont complètement épuisées, «Lo» s'affiche le long de avec le symbole de batterie faible.

1. Utilisez un tournevis cruciforme pour desserrer la vis du couvercle de la batterie. Retirez le couvercle.
2. Retirez les piles.



3. Insérez deux piles AAA (ou équivalentes), correctement positionnées avec un «+» positif et un «-» négatif comme indiqué sur l'illustration.
4. Placez le couvercle de la batterie sur le thermomètre et serrez la vis pour le fixer en place.



Remarque: Retirez les piles avant de ranger le thermomètre pendant une période prolongée.

8b. Nettoyage et Désinfection

Le thermomètre peut être nettoyé et un niveau de désinfection intermédiaire peut être atteint en utilisant la méthode suivante.

MISE EN GARDE: Ne plongez jamais le thermomètre dans l'eau ou tout autre liquide.

MISE EN GARDE: N'utilisez jamais de détergents abrasifs, de diluants ou de benzène pour le nettoyage et ne plongez jamais l'instrument dans de l'eau ou d'autres liquides de nettoyage.

MISE EN GARDE: N'insérez jamais un objet pointu dans la zone du scanner ou sur toute autre surface ouverte du thermomètre.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas d'agents de nettoyage ou de désinfection non approuvés. L'utilisation de ces agents peut endommager les composants.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas de produits chimiques autres que l'alcool isopropylique ou éthylique sur l'objectif.

Nettoyage des lentilles

N'utilisez jamais d'eau pour laver directement la lentille du thermomètre. Humidifiez légèrement un coton-tige ou un chiffon avec de l'alcool isopropylique ou éthylique et essuyez délicatement la surface de la lentille. Essuyez d'un côté à l'autre plutôt que dans un mouvement circulaire pour éviter d'avoir des débris au centre du capteur. Évitez de toucher l'objectif, sauf lorsqu'un nettoyage est nécessaire.



Notez qu'ADC n'est pas responsable de la validation des protocoles de nettoyage ou de désinfection utilisés sur cet appareil en dehors du site de fabrication d'ADC. Vous devez déterminer les exigences en personnel, en équipement et en matériel nécessaires pour atteindre les niveaux de désinfection souhaités et vous devrez peut-être recourir à une surveillance régulière de vos protocoles de désinfection au sein de votre établissement. Après le nettoyage ou la désinfection, attendez au moins 10 minutes avant de prendre une autre mesure.

9. ESSAI D'ÉTALONNAGE

Ce thermomètre est étalonné au moment de la fabrication. Si le thermomètre est utilisé conformément à ces instructions, aucun réajustement périodique n'est nécessaire. L'ADC recommande de vérifier l'étalonnage sur une base annuelle ou chaque fois que la précision clinique du thermomètre est remise en question.

Les recommandations pour l'étalonnage ne remplacent aucune obligation légale que vous pourriez avoir concernant cet équipement. Veuillez consulter les lois locales ou nationales applicables sur le lieu d'utilisation pour vous assurer que les exigences relatives au contrôle de la mesure, de la fonctionnalité et de la précision de l'appareil sont respectées pour vos utilisations spécifiques.

10. DISPOSITION

Le thermomètre ne contient aucun matériau dangereux. Jeter conformément aux réglementations nationales ou locales. Retirez les piles avant de les jeter.



Batterie: Jetez les piles vides conformément aux réglementations nationales ou locales.

11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type Thermomètre infrarouge sans contact Modèle no. 429

Plage de Mesure:

Mode Humain: 50.0°F ~ 122.0°F
(10°C ~ 50°C)



Mode Objet: 32.0°F ~ 212.0°F
(0°C ~ 100°C)



Précision D'étalonnage:

Mode Humain: 71.6°F ~ 104.0°F: ±0.5°F
(22°C ~ 40°C): ±0.3°C



Mode Objet: $\leq 68^{\circ}\text{F}: \pm 1^{\circ}\text{F}$ ($\leq 20^{\circ}\text{C}: \pm 1^{\circ}\text{C}$)
 $> 68^{\circ}\text{F}: \pm 5\%$ ($> 20^{\circ}\text{C}: \pm 5\%$)

Résolution D'affichage: 0.1°F (0.1°C)

**Environnement
D'exploitation:**

$60.8^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$
($16^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$)



avec une humidité relative jusqu'à 95%
(sans condensation)

**Environnement de
Stockage/Transport:**

$-4^{\circ}\text{F} \sim 122^{\circ}\text{F}$
($-20^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$)



avec une humidité relative jusqu'à 95%
(sans condensation)

Source de Courant: 2x 1.5V AAA piles alcalines de taille

Poids: Environ 3 oz / 87 g (avec piles)

Dimensions: Environ 2.06" x 1.75" x 5"
52.4 mm x 44.5 mm x 129.9 mm (LxWxH)

Distance D'opération: À partir d'environ 1.57" - 2.36"
4 ~ 6 cm (± 1 cm)

Arrêt Automatique: Après 30 secondes d'inactivité

Vie de La Batterie: 2,000-2,500 des mesures

12. NORMES

ASTM E1965-98
EN 12470-5
MDD (93/42/EEC) Annex II

13. ORIENTATION ET DÉCLARATION DU FABRICANT

Le thermomètre infrarouge 429 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre 429 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émissions	Conformité	Guide de l'environnement électronique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le thermomètre infrarouge 429 utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer d'interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Groupe B	Le thermomètre infrarouge 429 peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement connectés au réseau public d'alimentation basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	N/A	
Fluctuations de tension/émissions de scintillement IEC 61000-3-3	N/A	

Guide et Déclaration du Fabricant Émissions Électromagnétiques

Le thermomètre infrarouge 429 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre IR 429 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	IEC 60601 Niveau de test	Conformité	Electronic environment guidance
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV contact ±8kV air	±6kV contact ±8kV air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matière synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30%.
Fréquence de puissance (50/60 Hz) champ magnétique IEC 61000-4-8	3A/m	3A/m	Les champs magnétiques à fréquence industrielle doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

Guide et Déclaration du Fabricant Émissions Électromagnétiques

Le thermomètre infrarouge 429 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre IR 429 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Guide et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques

Phénomène	Environnement de l'établissement de santé professionnel a)	Environnement de soins à domicile a)	
ÉMISSIONS RF conduites et rayonnées	a)	CISPR 11 Groupe 1 Classe B	
Distorsion harmonique	N'est pas applicable		
Fluctuations de tension et scintillement	N'est pas applicable		
<p>a) L'équipement peut être utilisé dans des environnements de soins à domicile et des environnements de soins de santé professionnels limités aux chambres de patients et aux installations de traitement respiratoire dans les hôpitaux ou les cliniques. Les limites d'acceptation plus restrictives du groupe 1 classe B (CISPR 11) ont été prises en compte et appliquées. L'équipement peut être utilisé dans les environnements mentionnés lorsqu'il est directement connecté au réseau public.</p> <p>b) Le test n'est pas applicable dans cet environnement à moins que l'ÉQUIPEMENT ME et le SYSTÈME ME utilisés soient connectés au RÉSEAU PUBLIC MAINS et que l'alimentation soit autrement dans le cadre de la norme EMC de base.</p>			
Conseils et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique - Port du boîtier			
Phénomène	Norme ou méthode de test EMC de base	Niveaux des tests d'immunité	
		Environnement de l'établissement de santé professionnel	ENVIRONNEMENT DE SOINS À DOMICILE
DÉCHARGE ELECTROSTATIQUE	IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ±4 kV ±, ±8 kV, ±15 kV air	
Champs électromagnétiques RF rayonnés	IEC 61000-4-3	a)	10 V/m b) 80MHz - 2.7 GHz 80% AM à 1kHz
Champs de proximité des équipements de communication sans fil RF	IEC 61000-4-3	NOTE CONFORME: De plus amples informations sur les distances à respecter entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le 429 IR peuvent être demandées à ADC en utilisant les coordonnées fournies dans ce manuel. Cependant, il est conseillé de garder l'équipement électromécanique en aérosoil à une distance adéquate d'au moins 0,5 m des téléphones portables ou d'autres émetteurs de communication RF pour minimiser les interférences possibles.	
Champs magnétiques de fréquence nominale	IEC 61000-4-8	30 A/m c) 50 Hz ou 60 Hz	
<p>a) L'équipement peut être utilisé dans des environnements de soins à domicile et des environnements de soins de santé professionnels limités aux chambres de patients et aux installations de traitement respiratoire dans les hôpitaux ou les cliniques. Les limites d'acceptation IMMUNITY plus restrictives ont été prises en compte et appliquées.</p> <p>b) Avant d'appliquer la modulation.</p> <p>c) Ce niveau d'essai suppose une distance minimale d'au moins 15 cm entre l'ÉQUIPEMENT ME ou le SYSTÈME ME et la source des champs magnétiques à fréquence industrielle.</p>			

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le thermomètre IR 429

Le thermomètre infrarouge 429 est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge 429 peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre l'équipement de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le thermomètre infrarouge 429 comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur		
	150 kHz à 80 MHz d=1.2 P	150 kHz à 80 MHz d=1.2 P	150 kHz à 80 MHz d=2.3 P
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

14. GARANTIE

Ce thermomètre est garanti pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les batteries ni les dommages résultant d'une mauvaise manipulation ou utilisation. Des droits légaux spécifiques stipulés dans votre état peuvent guider cette garantie. Si vous avez une réclamation légitime en vertu de cette garantie, envoyez les articles port payé au Service Center, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Veuillez inclure votre nom et adresse, numéro de téléphone, preuve de achat, et une brève note expliquant le problème.

15. INFORMATIONS DE CONTACT

Pour enregistrer votre produit et obtenir de plus amples informations détaillées sur nos produits et services, visitez-nous à:

www.adctoday.com

et suivez les liens.

Pour des questions, commentaires ou suggestions, appelez-nous sans frais au:

1-800-232-2670



AViTA Corporation

9F, No.78, Sec.1, Kwang-Fu Rd.,
San-Chung District,
24158 New Taipei City,
Taiwan



MDSS GmbH

Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

Dist. par: ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788

Inspecté aux États-Unis.

Fabriqué en Chine

tel: 631-273-9600

1-800-232-2670

fax: 631-273-9659

email: info@adctoday.com

www.adctoday.com

